

# **Clinical Laboratory**

1998

**Contents**

**Authors**

**Key Words**

**Clinical Laboratory Publications, Heidelberg**

**REVIEWS, ORIGINAL ARTICLE,  
POSTER, SYMPOSIUM,  
CONGRESS REPORTS, WORKSHOP**

PSA Free/Total Dual Label Kit: Its Significance in the Early Diagnosis of Prostate Cancer.....	1	Problematik von Matrixeffekten bei Kontrollproben in der Labordiagnostik .....	153
Evaluation of Chemiluminescence Immunoassays for Detecting Thyroglobin (TG) and Thyroid Peroxidase (TPO) Autoantibodies Using the Immulite® System.....	7	Typisierung von Staphylococcus epidermidis- Isolaten mit Hilfe von drei genotypischen Verfahren .....	159
Photometrische Bestimmung der antioxidativen Kapazität des Serums mit p-Benzochion .....	15	Characterization of Circulating Blood Monocyte Subpopulations in Middle-Aged Women .....	169
IRMA und ELISA Referenzbereiche für IGF-1 und IGFBP-3 im Kindes- und Jugendalter, Korrelation zum Nebennierenmarker DHEA-S .....	23	40.Jahrestagung der Arbeitsgemeinschaft der Ärzte Staatlicher und Kommunalen Bluttransfusionsdienste e.V. (Teil II)	
Molekularbiologische Deutung stoffwechselftoxischer Mechanismen und Möglichkeiten einer Einschätzung der potentiellen Toxizität von Metallen, dargestellt am Beispiel von Quecksilber und Eisen .....	33	• Zertifizierung von Blutspendediensten aus Sicht eines Beraters .....	177
Quality Control in Neonatal Screening for Inborn Errors of Metabolism .....	51	• Blutspenderwerbung in Magdeburg .....	181
Prothrombin (Faktor II) – Mutation 20210 Ein neuer hereditärer Risikofaktor für Thromboembolien.....	61	• Blutspenderwerbung in Leipzig .....	183
40. Jahrestagung der Arbeitsgemeinschaft der Ärzte Staatlicher und Kommunalen Blutspendedienste e.V. (ARGE) – Teil I		• Statistische Probleme bei der Erstellung einer Eigenblutindikationsliste .....	189
• Editorial.....	63	• Leukozytendepletion: Eine Methode zur Qualitätsverbesserung von Vollblutkonserven?.....	195
• Peripheral Progenitor Cell Collection and Transplantation from the View of Transfusion Medicine in 1997....	64	• Chemistry, Biologie, and Potential Role in Clinical Medicine of Hemoglobin Solutions: The Example of Diaspirin Crosslinked Hemoglobin (DCLHb) .....	203
• Processing of Cord Blood as a New Challenge for Blood Banks .....	69	Determination of Natural and Synthetic Estrogens by Radioimmunoassay (II).	
• Stammzellen: Neues über die Qualitätskontrolle .....	75	Development of a Sensitive and Highly Specific Method for the Determination of Estrone and Adaptation of this Assay to the Quantitation of Estrone Sulfate .....	251
• Einführung der routinemäßigen NAT-Testung in die Transfusionsmedizin .....	77	Reference Values of Serotonin in Urine and Plasma Determined by High-Performance Liquid Chromatography with Electrochemical Detection .....	263
• Routine Performance of PCR or Other Nucleic Acid Based Assays for Blood Donor Screening – a Critical Evaluation .....	83	Freies Desoxyypyridinolin im Urin: Vergleich eines neuen automatisierten Chemilumineszenz- Immunoassays mit HPLC und ELISA Techniken .....	269
• Diskussionsbeitrag zum Thema: PCR – routinemäßige Einführung .....	87	Osteocalcin and Other Serum Bone Biochemical Markers in a Healthy Population .....	277
• Additional Remarks to the Data Presented by Dr.Lefèvre, Hagen .....	87	Chlamydia tachomatis Infection in Pelvic Inflammatory Disease (PID) Prevalence and Comparative Methodology .....	285
• Fortbildung für Fachärzte für Transfusionsmedizin .....	89	21-Hydroxylase-Antikörper in der Differentialdiagnostik der primären Nebennierenrindensinsuffizienz .....	291
• Ausbildung für verantwortliche Ärzte in blutgruppenserologischen Laboratorien.....	91	Bericht des Expertenkomitees für Diagnose und Klassifikation des Diabetes Mellitus .....	297
Urinary Free Deoxyypyridinoline: Comparison of a New Automated Chemiluminescence Immunoassay with HPLC and ELISA Techniques .....	129	Results from the Multicenter Evaluation of a New, Latex Based D-Dimer Test on STA and STA Compact .....	299
Determination of Natural and Synthetic Estrogens by Radioimmunoassay (I) Comparison of Direct and Extraction Methods for Quantification of Estrone in Human Serum .....	137	„Derived Fibrinogen“ by PT and APTT Measurement.....	303
SynthASil™- ein neues APTT-Reagenz auf der Basis von synthetischen Phospholipiden .....	145	Regional Intercountry Workshop on Quality Assurance in Laboratory Medicine (Part 2) .....	309
		Performance of a Chemiluminescent Immunoassay for HbsAg on the New High-Throughput and Fully Automated ACS: Centaur™ System .....	349

## INDEX

Evaluation of the Enzyme Linked Mini-Sequence Assay – A New Procedure for the Typing of Human Platelet Antigens of Platelet Donors and Patients .....	355	Biological Variability of serum Immunoreactive Bone Sialoprotein .....	553
Clinitek-Microalbumin®: Ein Teststreifen auf rein chemischer Basis zum systematischen Nachweis einer Mikroalbuminurie Ergebnisse einer klinischen Erprobung .....	361	BNLD-Fortbildungsveranstaltung Analytika .....	560
Unterstützung des kulturellen Nachweises von Chlamydia trachomatis durch einen speziesspezifischen ELISA .....	369	Erfahrungsbericht zur Akkreditierung medizinischer Laboratorien .....	565
Evaluation of a Testing Laboratory in a Transportable Housing Unit for Screening of Blood Donation Samples.....	373	Diagnostik und klinische Bedeutung der Resistenz gegen aktiviertes Protein C (Faktor V-Mutation).....	569
Deutsche Diagnostika Gruppe e.V. Seminar-Medica '97		Laboratoriumsdiagnostik für bessere Entscheidungen im Gesundheitswesen DDG Anwenderbefragung 1997 .....	581
• Vorstellungen zu möglichen rechtlichen Regelungen zum Qualitätsmanagement / zur Qualitätssicherung in medizinischen Laboratorien .....	380	Hepatitis C Virus Serotyping: Comparison with Genotyping and Predictive Value upon Interferon Treatment .....	651
• Statistische Qualitätskontrolle in der Laboratoriumsmedizin .....	384	Procalcitonin in Patients with Sepsis and Polytrauma .....	659
• Betreiberverordnung aus der Sicht der Ärzteschaft ....	391	2 <sup>nd</sup> European Congress of Chemotherapy .....	671
• Pflichten der Betreiber in Bezug auf In-vitro-Diagnostica (Geräte und Reagenzien) .....	394	Detectability of Autoantibodies to ENA: Comparative Investigation of Different ELISA Kits, Indirect Immunofluorescence and Immunoblot .....	673
• Qualitätsforderungen an die Untersuchungsverfahren .....	396	Prüfung des Vitros ECi Analyser zur Messung von Schilddrüsenparametern (FT <sub>4</sub> , TT <sub>4</sub> , FT <sub>3</sub> , TT <sub>3</sub> , TSH) im Serum von Kindern.....	681
Evaluation of a Novel Enzymune Assay for the Detection of Antibodies to Human Immunodeficiency Virus Types 1 and 2, Including Subtype-O of HIV-1 .....	427	Reverse Hybridization Assay for Rapid Identification of Mycobacteria from Cultured Samples .....	687
Efficient Screening for Lupus Anticoagulants (LA) Using Recombinant Thromboplastin in Three Different Dilutions Comparison between a recombinant thromboplastin with 4 established reagents for the screening of LA.....	433	Computing in Clinical Laboratories .....	693
Flow Cytometric Analysis of Immunoparalysis .....	441	BNLD-Information Zertifizierung eines Krankenhaus-Laboratoriums unter Leitung eines Naturwissenschaftlers – Erfahrungsbericht ..	701
A Reliable Method for the Removal of PCR Inhibitors During the Preparation of Bacterial DNA from Stool Specimens ...	447	Diagnostischer Wert der HCV-PCR für die Sicherheit von Blutkonserven mit marginal erhöhtem Meßsignal im Antikörper-Screening.....	747
Vorläufige Erfahrungen mit Procalcitonin, C-reaktivem Protein, Neopterin, ausgewählten Zytokinen und Hämostaseparametern an Patienten mit malignen hämatologischen Erkrankungen, bei Zystostatika-induzierter Neutropenie und Fieber .....	451	On the Relation of Lipopro <sup>TM</sup> Lp(a)-Cholesterol to Lp(a) Mass and Apo(a) Allele Size .....	751
LabAutomation '98 .....	463	Analytical Evaluation of an Automated Erythropoietin Assay .....	753
XII. Arbeitstagung: Anwendung der Durchflußzytometrie in der klinischen Zelldiagnostik (Zusammenfassung der Vorträge) .....	465	Problem Range Evaluation of the Hematology Analyzers Abbott CELL DYN 3500, Coulter STKS, Sysmex SE-9000 and Technicon H*3 .....	761
Welche Laboratorien nehmen serologische Untersuchungen auf welche Parasiten beim Menschen vor? .....	507	Heparin-induced Thrombocytopenia: New Methods for Determination, Diagnosis and Pathophysiology .....	771
Monitoring of Anti-HP IgG during Helicobacter Pylori Eradication.....	529	Effect of Different Oral and Transdermal Estradiol Hormone Replacement Therapies on Markers of Bone Metabolism in Postmenopausal Women .....	781
Monitoring of Bone Metastases from Breast Cancer by Measurement of Urinary Deoxyypyridinoline Excretion .....	533	Kosten-Nutzen-Relation von Laborwerten am Beispiel des Drug monitoring.....	789
Hemoglobin-Haptoglobin-Complex: A Highly Sensitive Assay for the Detection of Fecal Occult Blood .....	543	Genotyping of $\alpha_1$ -Antitrypsin S and Z Alleles .....	837